

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:

Grupo Químico: El Aceite Parafínico pertenece al grupo químico de los Hidrocarburos del Petróleo.

Evitar la inhalación del producto y el contacto con la piel. Al preparar el producto, usar botas de goma, guantes impermeables, overol impermeable, antiparras y mascarilla para polvos. Al aplicar, usar overol impermeable, antiparras, mascarilla para polvos, guantes impermeables y botas de goma. Evite respirar la neblina de la aplicación. No comer, beber ni fumar durante el uso del producto. Al finalizar la jornada y antes de comer, beber o fumar, lavarse prolijamente, cambiarse de ropa y lavar la ropa de trabajo frecuentemente. Descartar artículos o ropas de cuero que estén saturadas por el aceite.

En el caso que los límites de exposición ocupacional excedan los aceptables (La Administración de la Seguridad y la Salud Ocupacionales de EE. UU. (OSHA, por sus siglas en inglés) ha establecido un límite de exposición de 500 partes de destilados de petróleo por millón de partes de aire (500 ppm) durante una jornada de trabajo de 8 horas diarias, 40 horas a la semana) o si las prácticas de trabajo no son las adecuadas como por ejemplo el no uso de la indumentaria apropiada, sobreexposición al producto por una jornada laboral excesiva, se debe usar el respirador NIOSH para prevenir sobre exposición por inhalación.

ADVERTENCIAS DE PROTECCIÓN PARA EL MEDIO AMBIENTE: Producto tóxico para peces. No tóxico para aves ni abejas. Evitar que ingrese a cursos de agua, sistemas de drenaje o alcantarillado.

Síntomas de intoxicación:

Ojos y piel: Prácticamente no irritante para ojos y piel, no produce daño permanente. El contacto repetido o prolongado con la piel puede causar irritación, caracterizada por dermatitis o acné.

Ingestión: Relativamente no tóxico por ingestión. Tiene efectos laxantes.

Inhalación: Peligro de exposición por inhalación casi nulo, este producto tiene muy baja presión de vapor y no se espera que se produzca exposición por vía inhalatoria a temperaturas normales (hasta 38°C) o a las recomendadas para hacer mezclas. Con elevadas temperaturas o acción mecánica, se pueden formar vapores, humedad o humos. La inhalación de estos humos, provenientes de aceites calientes, puede causar irritación del tracto respiratorio superior.

PRIMEROS AUXILIOS:

Contacto con los ojos: Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague, además los lentes no deberán utilizarse nuevamente. Buscar atención médica.

Contacto con la piel: Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel, minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usar. Buscar atención médica.

Inhalación: Trasladar a la víctima hacia un área segura lo antes posible. Si el afectado no respira, proporcionar respiración artificial. Deje en reposo en área bien ventilada y busque atención médica.

Ingestión: No inducir el vómito para evitar el riesgo de aspiración de líquido hacia los pulmones. Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. Buscar atención médica.

Antídoto: No tiene antídoto conocido.

Tratamiento médico de Emergencia: Sintomático y de sostén.

<<MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y PERSONAS INEXPERTAS>>

<<ALMACENAR EN LUGAR FRESCO Y SECO>>

<<EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA, FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD>>

<<LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE>>
<<REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES>>

<<NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACION EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA>>

<<NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO>>

Instrucciones para el Triple Lavado.

Paso 1: Llenar el envase con agua hasta un cuarto de su capacidad total. **Paso 2:** Tapar el envase y agitarlo vigorosamente durante 30 segundos, asegurarse de que el agua se mueva por todo el interior y que no se dejen áreas sin limpiar. **Paso 3:** Verter el contenido en el estanque del equipo de aplicación. El procedimiento descrito se repite tres veces, finalmente debe recordarse inutilizar el envase para evitar que sea reutilizado.

Teléfonos de emergencia:

RITA CHILE: +56 2 2661 9414 / +56 2 2777 1994

TotalEnergies Marketing Chile S.A.: +56 2 2519 7800

<<NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL>>

Mantener el producto en su envase original debidamente sellado y rotulado, bajo llave, alejado de fuentes de ignición. No reutilizar los envases.

ELF PURE SPRAY 15 E

INSECTICIDA - ACARICIDA - FUNGICIDA

ACEITE DISPERSIVO (SO)

ELF PURESpray 15 E es un insecticida – acaricida - fungicida recomendado para el control de Huevos de araña roja europea (*Panonychus ulmi*), Escama de San José (*Quadraspidiotus perniciosus*), Escama blanca de la hiedra (*Aspidiotus nerii*) y blanca del palto (*Hemiberlesia lataniae*), Huevos de polilla de la manzana (*Cydia pomonella*), Estados móviles de araña roja europea (*Panonychus ulmi*) y araña bimaclada (*Tetranychus urticae*), Escama de San José (*Quadraspidiotus perniciosus*), ninfas migratorias y gorritas blancas, Conchuela café europea (*Parthenolecanium corni*), Falsa araña roja de la vid (*Brevipalpus chilensis*), Araña roja de la vid (*Oligonychus viti*), Oidio, Conchuela negra del olivo (*Saissetia oleae*), Conchuela blanda (*Coccus hesperidum*) y blanca acanalada (*Icerya purchasi*). Escama morada (*Lepidosaphes beckii*), blanca (*Aspidiotus nerii*) y roja (*Aonidiella aurantii*) en los cultivos especificados en el cuadro de instrucciones de uso.

COMPOSICION:

Aceite Parafínico*.....99% p/v (990 g/l)
Coformulantes, c.s.p.....100% p/v (1 l)

*Contiene:

Hidrocarburos alifáticos saturados (C₁₉-C₂₉).....99,9% p/v (999 g/l)
Hidrocarburos aromáticos.....< 0,1% p/v (1 g/l)

Autorización Servicio Agrícola y Ganadero N° 1.683

<< LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO >>

NO INFLAMABLE – NO CORROSIVO – NO EXPLOSIVO

Lote N°:

Fecha Fabricación:

Fecha Vencimiento:

Cont. Neto:

Fabricado por:

PETRO-CANADA

385 Southdown Road,

Mississauga, Ontario L5J2Y3

905-822-4222

Canadá

TOTAL ESPECIALIDADES ARGENTINA S.A.

Chiclana 209. Tablada. Provincia de Buenos Aires

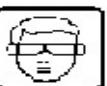
Argentina

Importado y Distribuido por:

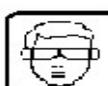
TotalEnergies Marketing Chile S.A.

Calle Uno # 3010 Quilicura

Santiago, Chile



CUIDADO



INSTRUCCIONES DE USO:

ELF PURESPRAY 15 E es un insecticida - acaricida – fungicida de contacto para el control de conchuela* (estados móviles de conchuela europea de la vid y negra del olivo), escama de San José**, arañitas ¹, huevos de polilla ² de la manzana en manzanos, perales, carozos (durazneros, nectarinos, damascos, ciruelos, cerezos, almendros), nogales, kiwis y paltos. Control preventivo y curativo de oidio ³ de la vid en uva de mesa, pisquera y vinífera. El producto está recomendado para ser usado también en el cultivo de vid vinífera, peral, olivo, limonero, pomelo, naranjo, clementina y mandarinas.

Cuadro de Instrucciones de Uso

CULTIVO	* PLAGA	DOSIS (L/100 L Agua)	OBSERVACIONES
Pomáceas (*manzano y *peral) Carozos (duraznero, nectarino, *ciruelo, cerezo, *damasco y almendro) Nogal	Huevos de arañita roja europea (<i>Panonychus ulmi</i>)	1,5 a 2,0	Aplicar preferentemente al término del receso vegetativo, lo más tarde posible antes del inicio de la eclosión de huevos y por una sola vez. Aplicar la dosis mayor al detectar condiciones favorables para el desarrollo de una mayor presión de la plaga. Mojamiento sugerido: 2000 - 4500 L/ha.
	Escama de San José** (<i>Quadraspidiotus perniciosus</i>)	1,5 a 2,0	En pomáceas desde puntas verdes a ramillete expuesto. En durazneros y nectarinos hasta inicio de pétalos visibles. Damascos, cerezos, ciruelos y almendros hasta botón verde y nogales hasta elongación de amentos por una sola vez. La dosis mayor se recomienda cuando existen condiciones favorables para una mayor infestación de la plaga. Mojamiento sugerido: 2000 - 4500 L/ha.
Kiwi	Escama blanca de la hiedra (<i>Aspidiotus nerii</i>) y blanca del palto (<i>Hemiberlesia lataniae</i>)	1,5	Aplicar inmediatamente post-cosecha y/o a salida de invierno con machos iniciando brotación. Máximo una aplicación en cada ocasión. Mojamiento sugerido: 1500 - 2000 L/ha.
Pomáceas (*manzano y *peral).	Huevos de polilla de la manzana (<i>Cydia pomonella</i>) ²	1,0	Para huevos de polilla de la manzana aplicar cuando se cumplan 90° DG base 11° C desde el biofix y repetir cada 7 a 15 días aproximadamente, dependiendo de la acumulación de Días Grado necesarios para la eclosión de huevos. Pueden realizarse desde 3 a 7 aplicaciones por temporada, dependiendo de la fecha de cosecha de la variedad. Mojamiento sugerido: 1500 - 2000 L/ha.
Pomáceas (*manzano y *peral) Carozos (duraznero, nectarino, *ciruelo, cerezo, *damasco y almendro) Nogal	Estados móviles de arañita roja europea (<i>Panonychus ulmi</i>) y arañita bimaculada (<i>Tetranychus urticae</i>).	1,0	Para estados móviles de arañita aplicar cuando se detecten los primeros ejemplares. Repetir a los 10 días. 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento sugerido: carozos 2000 L/ha, pomáceas 2500 L/ha y nogal 3500 L/ha
	Escamas de San José (<i>Quadraspidiotus perniciosus</i>), ninfas migratorias y gorrilas blancas	1,0	Durante primavera y verano, para Escama de San José, aplicar 7 días después del aumento de capturas de ninfas migratorias, registradas con huinchas doble autoadhesivas y repetir 12 a 15 días después. 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento sugerido: carozos, pomáceas 2500 L/ha y nogal 3500 L/ha.
Pomáceas (*manzano y peral) Carozos (duraznero, nectarino, *ciruelo, cerezo, *damasco y almendro) Nogal	Estados móviles de arañita roja europea (<i>Panonychus ulmi</i>)	1,0	Para arañita, aplicar inmediatamente post-cosecha para evitar que las hembras ovipongan sobre la madera y con ello reducir la población de huevos invernantes. 1 aplicación por temporada. Mojamiento sugerido: carozos 2000 L/ha, pomáceas 2500 L/ha y nogal 3500 L/ha.
	Escama de San José (<i>Quadraspidiotus perniciosus</i>), ninfas migratorias y gorrilas blancas	1,5 a 2,0	Escamas, aplicar inmediatamente post-cosecha antes de que se formen gorrilas negras (para generaciones de verano y/u otoño). La dosis menor se recomienda cuando la presión de la plaga no es tan importante. La dosis mayor se recomienda para presiones de plaga altas y cuando las condiciones ambientales favorecen su desarrollo. Máximo 2 aplicaciones por temporada a intervalos de 15 días. Mojamiento sugerido: carozos, pomáceas 2500 L/ha y nogal 3500 L/ha.
Vides	Conchuela café europea (<i>Parthenolecanium corni</i>)*	1,5	Aplicar inmediatamente post-cosecha antes de que se refugien bajo el rítidomo. 1 aplicación por temporada. Mojamiento sugerido: 1000 - 2000 L/ha.
		1,0	Aplicar en primavera con 70% de ninfas nacidas y repetir a las dos a tres semanas después. En uva de mesa aplicar sólo hasta floración y post-cosecha. Máximo 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento sugerido: 1000 - 2000 L/ha.
	Falsa arañita roja de la vid (<i>Brevipalpus chilensis</i>)	2,0	Aplicar con alta presión de la plaga desde yema algodonosa a inicios de brotación, para continuar con acaricidas (durante brotación puede repetirse el aceite, si la primera aplicación se efectuó en yema algodonosa). En post-cosecha aplicar para reducir presión de la plaga si ésta es muy alta. 3 aplicaciones por temporada. Mojamiento sugerido: 400 - 1000 L/ha en brotación a preflor, aplicaciones de verano en uva vinífera 1000 - 1500 y 1000 - 2000 L/ha poscosecha.
	Arañita roja de la vid (<i>Oligonychus vitis</i>)	1,0	Aplicar cuando aparezcan los primeros ejemplares durante la primavera o verano, orientando la aplicación hacia el follaje, evitando mojar racimos. Repetir a los 8 a 10 días con un máximo de 3 aplicaciones. En uva de mesa aplicar solo hasta floración y post-cosecha. Mojamiento sugerido: 1000 - 2000 L/ha.
Vides	Oidio ³	1,0	Aplicar desde inicio de brotación, con un máximo de 9 aplicaciones por temporada, aplicando a intervalos de 7 a 10 días. Presenta efecto preventivo y curativo. Se puede usar dentro de un programa de control de la enfermedad evitando la aparición de razas resistentes a fungicidas. En uva de mesa aplicar sólo hasta floración y en post-cosecha. En brotación aplicar preferentemente desde inicio de brotación (brotes 5 a 10 cm de largo) y repitiendo preflor. En uva para vino aplicar preferentemente desde inicio de brotación hasta preflor de manera preventiva y/o erradicante y desde cuaja a prepinta como erradicante. También con estos mismos objetivos se puede aplicar en postcosecha. Mojamiento sugerido: 400 - 2000 L/ha.
Limoneros, naranjos, mandarinos, pomelos, clementinas	Conchuela negra del olivo (<i>Saissetia oleae</i>), conchuela blanda (<i>Coccus hesperidum</i>) y blanca acanalada (<i>Icerya purchasi</i>). Escama morada (<i>Lepidosaphes beckii</i>), blanca (<i>Aspidiotus nerii</i>) y roja (<i>Aonidiella aurantii</i>). Estados móviles de arañitas (<i>Panonychus citri</i> , <i>Tetranychus urticae</i> , <i>Pollifagotarsonemus latus</i>)	0,7 a 1,0	Aplicar desde nacimiento de ninfas móviles repitiendo cada 15 días hasta 3 aplicaciones. Para conchuela negra, aplicar entre enero y marzo. Para escama roja y conchuela blanda, entre noviembre y diciembre. Para escama blanca en limoneros, entre abril y mayo. Para arañitas cuando se detecten los primeros ejemplares repitiendo a los 10 días. No en floración. La dosis menor se recomienda cuando la presión de la plaga no es tan importante. La dosis mayor se recomienda para presiones de plaga altas y cuando las condiciones ambientales favorecen su desarrollo. Mojamiento sugerido: 2000 - 4500 L/ha.
Olivos	Conchuela negra del olivo (<i>Saissetia oleae</i>)	1,0	Para control de conchuela negra, aplicar con el 80% de las ninfas nacidas y repetir a los 20 días. Máximo 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento sugerido: 2000 - 4500 L/ha.
Paltos	Conchuela negra del olivo (<i>Saissetia oleae</i>). Escamas blancas (<i>Aspidiotus nerii</i> , <i>Hemiberlesia lataniae</i>)	1,0	Para control de conchuela negra, aplicar con el 80% de las ninfas nacidas y repetir a los 20 días. 2 aplicaciones por temporada. Para escamas blancas aplicar a mediados de verano repitiendo a los 20 días. Mojamiento sugerido: 3000 L/ha.
	Arañita estados móviles (<i>Oligonychus yothersi</i>)***	1,0	Para estados móviles de arañita, aplicar cuando se detecten los primeros ejemplares. Repetir a los 10 a 12 días. 2 aplicaciones por temporada. Mojamiento sugerido: 3000 L/ha.

*En manzanos línea Gala y peras Packham's no aplicar cerca de cosecha (aproximadamente 20 días). En ciruelo japonés y damasco no aplicar cerca de cosecha (desde quiebre de color en adelante) y para fruta cuyo mercado de destino exige embalaje manual sin escobillado. Evitar aplicaciones con temperaturas superiores a 28°C y en plantas sometidas a un alto nivel de estrés hídrico. No aplicar con riesgo de helada o inmediatamente después de esta.

En general se recomienda usar concentraciones mayores con alta presión de la plaga y cuando las condiciones ambientales son favorables para su aparición y proliferación. En cuanto a los mojamientos, cuidar especialmente que éstos y los cubrimientos usados sean óptimos. El gasto por hectárea dependerá del tipo de plaga a controlar, tamaño del árbol, formación, conducción y tipo de maquinaria usada.

Preparación de la mezcla: Verter el producto en el equipo de aplicación con la mitad de agua a utilizar y el agitador funcionando. Luego agregar el faltante hasta llenar el equipo y realizar la aplicación manteniendo el agitador funcionando.

Incompatibilidad: Incompatible con agentes oxidantes y con Azufre (Se debe aplicar como mínimo 15 días antes o después de una aplicación de Azufre). No aplicar en mezcla o inmediatamente antes o después de aplicaciones de Azufre (15 días como mínimo), Captan, Dimetoato, Cyhexatin, Fosetyl-Al, Methiocarb, Dodine, Folpet, Carbaryl, Propargite, Meptildinocap y Urea. Se debe distanciar al menos 10 días antes o después de aplicaciones de Cloruro de Calcio.

Fitotoxicidad: No es fitotóxico si se usa de acuerdo a las recomendaciones de la etiqueta.

Tiempo de Reingreso al área tratada (personas y animales): Se debe esperar un período de resguardo de 4 horas antes de reingresar al área tratada.

Período de Carencia: No tiene.

NOTA AL COMPRADOR: El comprador y usuario asumen todos los riesgos y responsabilidad legal, producto del uso, almacenamiento y/o manipulación de este producto, cuando no es utilizado según las recomendaciones de esta etiqueta. El fabricante no responderá en ningún caso una vez que el producto ha abandonado su control directo.